

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 14:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	to kapłan wyjdzie z tego domu przed wejście domu i każe zamknąć ten dom na siedem dni.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	to wyjdzie z tego domu, stanie naprzeciw wejścia i każe zamknąć ten dom na siedem dni.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wtedy kapłan wyjdzie przed drzwi tego domu i zamknie ten dom na siedem dni.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tedy wynijdzie kapłan z domu onego przede drzwi, i zamknie on dom przez siedem dni.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	tedy wynidzie z domu i wnet zamknie ji przez siedm dni,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	kapłan wyjdzie z domu przed wejście i każe zamknąć dom na siedem dni.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	To kapłan wyjdzie z tego domu przed wejście domu i każe zamknąć ten dom na siedem dni.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	wtedy kapłan wyjdzie z domu przed wejście i każe zamknąć dom na siedem dni.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	wtedy wyjdzie z niego przed drzwi wejściowe i zamknie dom na siedem dni.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	wtedy kapłan wyjdzie z tego domu przed drzwi i każe zamknąć dom na siedem dni.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	wtedy wyjdzie kohen z domu [i stanie] u wejścia domu, i zamknie dom na siedem dni.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І священик, вийде з хати до дверей хати, і священик відлучить хату на сім днів.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wtedy kapłan wyjdzie z domu przed drzwi domu i zamknie dom na siedem dni.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	kapłan wyjdzie z domu przed wejście do domu i podda dom kwarantannie na siedem dni.